

POLE POSITION
TOUCH THE FUTURE

FERGON
NO 1 IN TREKKING SYSTEMS

Moje LEKI používá
Horská služba České republiky



- ✓ BEZPEČNOSTNÍ POUTKO
- ✓ VELKÁ OPĚRNÁ PLOCHA
- ✓ DUTÁ OPĚRNÁ PLOCHA
- ✓ VNĚJŠÍ TVAR BEZ HRAN

LEKI
www.leki.cz

**OUTDOOROVÝ ČASOPIS S UNIKÁTNÍ DISTRIBUCÍ – ROZDÁVÁN ZDARMA VE 430 OUTDOOROVÝCH CENTRECH
KOMPLETNÍHO DOBRODRUHA NAJDETE ROVNĚŽ NA WEBOVÝCH STRÁNKÁCH WWW.CASOPISDOBRODRUH.CZ**

5 **2010** DOBRODRUH

Ročník XIV.

ZDARMA

DVOUMĚSÍČNÍK PRO AKTIVITY V PŘÍRODĚ

NĚMECKÉ POBŘEŽÍ A HANZOVNÍ MĚSTA



Věže historického centra Stralsundu (dnes kulturní památky UNESCO)

Nebýt Druhé světové války, mohl patřit sever Německa s jeho písčným pobřežím a výstavními historickými hanzovními městy ke klasickým evropským poznávacím okruhům. Takovým, jako jsou třeba francouzská Provence, italské Toskánsko nebo španělská Andalusie. Masivní bombardování velkých německých měst, územní změny, rozdělení pobřeží železnou oponou a averze vůči německé politice ve 30. a 40. letech však tuto historickou oblast odsunuly na dlouhá desetiletí na okraj zájmu cestovatelů a turistů.

Časy se ale mění – pobřeží lze dnes projíždět bez překážek a jeho příroda je chráněna čtyřmi národními parky. Historická centra hanzovních měst, z nichž většina byla na konci války v troskách, jsou opět obnovována a restaurována dle starých plánů. Podařilo se to natolik, že budovy či centra hned čtyřech z nich jsou zapsány na seznamu kulturního dědictví UNESCO.

POBŘEŽÍ SEVERNÍHO MOŘE

Německé pobřeží je zhruba v polovině rozděleno Jutským poloostrovem na dvě geograficky i charakterově odlišné části. Na západě ho lemují Severní moře, na východě Baltické. Obě pobřeží vycházejí z nížin, jsou často tvořena širokými písčnými plážemi a ústí v nich do moře četné řeky, mnohé zakončované deltami. Z těch velkých je to Ems, Vesera a Labe do Severního a Odra do Baltického moře. Obě pobřeží se ale také v mnohem liší.

Prakticky podél celého západního pobřeží, včetně břehů Jutského poloostrova, najdeme totiž unikátní přírodní útvar – tzv. mělké moře (wattenmeer). Ukaz spočívá v tom, že za pobřežím leží směrem do Severního moře bahňatá mělina, široká místy i několik kilometrů. Mělina se za přílivu zalévá slabou vrstvou mořské vody a za odlivu vystupuje na povrch. Můžete se tu proto procházet bahňatými slánými pláněmi, pokrytými mořskými živočichy, které moře vypláchl. Oblast je samozřejmě i rájem přímořských ptáků. Ti za odlivu nacházejí ležce dostupnou potravu.

Bahňité dno mělin je proráženo kanály vytékajícími řek, což umožňuje lodní provoz. Najdeme tu proto velké množství přístavů, z nichž největší jsou Wilhelmshaven a Bremerhaven v zálivu při ústí řeky Vesery a Cuxhaven při ústí Labe.

➔ Pokračování na str. 2 až 4

ČERNOHORSKÁ BIOGRADSKA GORA

Již druhý den trčíme na jaderském pobřeží v blízkosti černo-horsko-albánské hranice a čekáme, až se počasí alespoň trochu umoudří. Sedíme v plážovém baru a z nudy srkáme již třetí, tradičně v džezvě připravenou kávu s kávovou sedlinou sahající až do poloviny hrnku. Dvanáctikilometrová pláž zeje prázdnotou a z beznadějně šedivého nebe se v pravidelných intervalech začínají spouštět cáry vody.



Jezero Pestica

Na mořském obzoru můžeme zřetelně odlišit tři další samostatné bouřky. Putují od jihozápadu k severovýchodu a vytvářejí tak téměř dokonalý obraz snad nikdy nekončícího řetězu. Jen za dnešek jsem jich napočítal již šest. A to jsou teprve tři hodiny odpoledne. Prognoza ovšem slibuje v průběhu noci postupně zlepšování a dle černo-horských rosníček by již zítra odpoledne nemělo pršet téměř vůbec. Zdáli se na tyto rosníčky můžeme spolehnout, si jisti nejsme. Možná také díky hyperaktivitě ze všeho toho kofeinu se rozhodujeme, že zítra, dešť neděš, vyrazíme

na vysněný trekking do národního parku Biogradska gora v centrální Černé Hoře.

Takikem se přesouváme do městečka Ulcinj, kde doplňujeme zásoby ovoce a zeleniny na místní albánské tržnici, která je pastvou nejen pro oči, ale také pro uši a především pak pro nos. Naše čichové buňky se utápí ve spektru rozličných vůní, od lákavě vonících čerstvých jahod až po směs nevalně zapáchajícího, těžce identifikovatelného cosi, připomínajícího sušené ryby. Následuje rychlý přesun mikrobusem do přístavního města Bar, odkud během několika minut chytáme vlak přes Podgoricu do městečka Kolašin, kde nocujeme v lesiku v blízkosti železniční stanice.

Kolašin je příjemné městečko v podhůří NP Biogradska gora, nabízející poslední možnost doplnění zásob před výstupem do hor. Abychom se dostali na značenou trasu, několik kilometrů jdeme po asfaltové silničce proti proudu říčky Svinjača směrem na Jezerine a lyžařský komplex Bjelasica. Po přibližně šesti kilometrech odbočujeme na něco, co se zdá být naší vytoženou značenou stezkou. Mapa s našimi domněnkami souhlasí a taktéž činí i naše GPS. Topografická mapa v elektronické podobě je sice z dob bývalé Jugoslávie, nicméně ve všech základních geografických bodech a cestách se shoduje s naší novější papírovou mapou.

➔ Pokračování na str. 7



JUREK S+R

CZ - 73913 Kunčice p.O. 766
www.jurek.cz / 556 850 032

Nabízený sortiment:

- STANY
- SPACÍ PYTLE
- Karimatky
- Pončo pláštěnky
- Multifunkční ručníky
- Turistické oblečení
- Nepromokavé návleky
- Obaly na batoh
- Lavinové sondy
- Ponožky



► Pokračování ze str. 1

Směrem do vnitrozemí je pak samozřejmě zdaleka největším přístavem Hamburk, ležící na deltě Labe. Průjezd hamburskou přístavní deltou i zálivky výše jmenovaných přístavů na výletních lodích patří k turistickým atrakcím a nasázení pro námořní lodě si je jistě nenechají ujít.

Mělké moře přináší jeden problém – prakticky se v něm nelze koupat. Přesto jsou místní pláže v létě posety proutěnými protivětrnými budkami a slunečníky. Lidé se brouzdají v bahně a koupají se v aquaparcích při plážích. Skutečného koupání chtějí rekreatanti jsou pak odkázáni na lodní trajekty a přesun na některý z úzkých a podlouhlých Západofriských nebo kulatějších Severofriských ostrovů. Ty ve vzdálenosti od několika po desítky kilometrů obepínají celé pobřeží až za dánské hranice. Jejich dlouhé písčité pláže, obrácené směrem do moře, jsou vyhlášené. Ostrov Sylt u dánských hranic je dokonce monděnním střediskem, přitahujícím snoby a celebrity. A to přesto, že letní počasí v těchto oblastech může, ale i nemusí být slunečné a bezvětrné. Trajekty na ostrovy i ceny na nich přitom nepatří k nejnepříjemnějším.

V mělkém moři žije specifická mořská a přímořská flóra a fauna. Prakticky podél celého pobřeží byly proto vyhlášeny dva národní parky. Při pobřeží spolkově

země Dolní Sasko je to Nationalpark Niedersaschisches Wattenmeer, při šlesvic- holštýnském pobřeží Nationalpark Schleswig-Holsteinisches Wattenmeer. Hlavním turistickým lákadlem obou parků jsou četné tulení kolonie, které žijí na útesech a mělčinách. K tulenům se z různých míst pořádají vyhlídkové plavby na malých lodích. Jejich počet je však omezen na dvě až tři denně, a proto je nutné s dostatečným předstihem plavbu rezervovat.

Co se týče vnitrozemí pobřeží Severního moře, převažuje zde zemědělská krajina s pastvinami, sahajícími mnohdy až k moři. V městech a vesnicích poblíž hranic s Holandskem si připadáte jako v této zemi – nechybí cihlová zástavba, hrázděné domy, větrné mlýny ani protipříbojové pobřežní hráze. Ve Šlesvicu-Holštýnsku na spodní části Jutského poloostrova, které bylo po staletí pod dánským vlivem, si zase připadáte jako v ne-dalekém Dánsku. Najdete tu také mnoho památek po Vikinzích – vykopávky řady jejich osad i kamenů s vytesanými runy. Častým obyvatelům místních rozsáhlých pastvin je samozřejmě plemeno skotu, které po oblasti dostalo jméno.

BALTSKÉ POBŘEŽÍ

Jestliže je západní pobřeží Šlesvic-Holštýnska omýváno mělkými příbřež-

NĚMECKÉ POBŘEŽÍ



Písčité duny a pláž na poloostrově Dars-Zingst



Brouzdání v bahně mělkého moře

ními vodami Severního moře, východní baltické pobřeží Jutského poloostrova má zcela jiný charakter. Nevysoké břehy jsou zde prořezány hlubokými zálivky a fjordy. Ty byly vyhledávány jako kotviště již ve vikingských dobách a přístavy zde najdeme i v současnosti. Jedním z nich je známý velký přístav s loděnicemi Kiel.

Jutský poloostrov končí u Lübeckého zálivu s jeho historickým přístavním městem Lübeckem.

Za ním pak začíná část baltického pobřeží, kterou řadě našinců netřeba představovat. Pobřeží, táhnoucí se od Lübecku k Odě, které za času rozděleného Německa spadalo pod bývalou NDR, bylo pro naše občany po dlouhá léta jediným vcelku bezproblémově dostupným mořským břehem. Mnozí z nás na něm pod stany strávili pěknou řádku slunečných i větrných a deštivých dní, rozdělených zhruba v rovnoměrném poměru. Navíc zde mohli zažít světovou raritu ►

Panenska-paddles



Nová firma se starou tradicí „Panenska-paddles“ se specializuje na výrobu vysoce kvalitních prepregových pádel s rovnými i zahnutými prepregovými žerďmi pro divokou vodu, rafting, vodní slalom, freestyle i seekayaking.

Dále vyrábí raftové pumpy, vodácké helmy a osvědčená výborná karbonová pádla.

**Najdete nás na www.panenska-paddles.cz
e-mail: info@panenska-paddles.cz, telefon: 603 964776, 731 502 771**

In-line trasy po celé Praze

In-line bruslení je v současné době stále populárnější prostředek pro aktivní trávení volného času jak jednotlivců tak celých rodin. V Praze se nachází mnoho lokalit, které jsou pro tento sport vhodné. Zde nabízíme tři trasy k vyzkoušení.

LADRONKA

V současnosti jeden z nejpobulárnějších pražských „rájů“ in-line bruslařů. V parku u kdysi známé



ho squatu a dnes rekonstruovaného statku Ladronek vyrostl na začátku tisíciletí areál volného času s okruhem pro in-line bruslení a cyklisty. Kvalitní asfalt i solidní délka během let přilákaly mnoho bruslařů, takže dnes je okruh za hezkého počasí doslova přeplněn. Cyklisté po dráze většinou jen prosvítí někde dále, ale o to větší pozor na ně dávejte. Celý okruh je natažen od vysíláče na Strahově, kde je jedna smyčka až po křižovatku na Vypichu, kde je druhá, větší smyčka. Podobně jako u ostatních parkových okruhů (Letná, Stromovka) i zde je dostatek laviček, kde si můžete odpočinout a kochat se výhledy na Prahu. Nespornou výhodou Ladronek je také osvětlení celého okruhu, takže ti, co se chtějí vyhnout odpoledním návalům, mohou využít po večerních a večerních hodin.

TROJA

Jedna z nejkvalitnějších stezek pro in-line bruslení v Praze, navíc v krásném prostředí, s výhledy na Vltavu a její protější břeh. Pravděpodobně vzhledem k horšímu zázemí (pouze dvě možnosti občerstvit se, chybějící půjčovna, servis), méně vytižená, než některé jiné pražské. Už od mostu Barikádníků se vezete po pravém vltavském břehu po kvalitním asfaltu a ten vás, až na dvě

tři výjimky, neopustí až k údolí Čimického potoka. Tam veškerý asfalt končí, a tedy i stezka. Ovšem těch sedm kilometrů sem (a sedm zpátky) stojí zato. Můžete obdivovat vodáky na Trojském kanále, pokochat se pohledem na Trojský zámek, nahlédnout za plot zoologické zahrady a pak pokračovat dál nerušeně stále podél řeky. Za přívozem v Podhoří už si ani nepřipadáte jako v Praze a po hladkém asfaltu dojedete pod skalami přírodní rezervace k sedleckému přívozu, kde se můžete i občerstvit. Za útlukem pro opuštěná zvířata je potřeba zahnout doleva a sjet zpátky k Vltavě. Zbývá posledních pár stovek metrů a pak cesta zpátky.

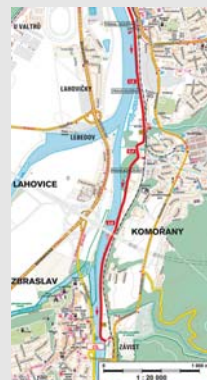


Metropole v pohybu

PRAHA PRAHA PRAHA PRAHA
PRAHA PRAHA PRAHA PRAHA
Praha sportovní

PODOLÍ – ZBRASLAV

Po Ladronece asi neznámější trasa na území hlavního města. A rozhodně nejdelší, která při absolvování oběma směry rekreační jezdecké kvalitně prověří. Po úpravě nábrže mezi Výtoní a Palackého náměstím dnes už jen málokdo začíná před Vyšehradským tunelem, nicméně hned za ním se můžete směle rozjet. Zpočátku pojedete podél rušného Podolského nábrže, dávejte zejména pozor při přejíždění několika odboček směrem k Vltavě, případně k pumpě, kde opravdu jezdí auta. Před Barrandovským mostem je trochu prudší sjezd, kterého se ale není třeba obávat, protože po něm následuje dlouhá přehledná rovinka. Po spíše nepřijemném úseku u starých ledáren se děje doprava k vodě, kde můžete využít hned třech možností k občerstvení.



A HANZOVNÍ MĚSTA



Honosná radnice v Brémách se sochou Rolanda před ní je památkou UNESCO

četných nudistických „FKK“ pláží. A to v době, kdy i na mnohem liberálnější Západě znamenalo veřejné opalování „nahofe bez“ společenskou provokaci.

Jsou tací, kteří nad místním počasím ohnují nos, ale pro nás cestovatele přináší tyto břehy nesporné klady. Při dnešní možnosti srovnání je především zřejmé, že co se týče přírody, soudruzi z NDR obdrží hezčí kus německého pobřeží. Široké písčité pláže, lemované lesy, se zdají být nekonečné. Hluboké moře tu za větru vytváří vlny, které ve Středomoří v létě nevidíte, a ve vzduchu cítíte vůni Severu. Pobřeží je tvarováno dvěma velkými ostrovy spojenými s pevninou a jedním velkým poloostrovem. Podlouhlou poloostrovní kosou Dars-Zingst, útesovitou a členitou Rujanou (Rügen) a ostrovní kosou ve Štětinském zálivu – Usedomem. Dars-Zingst a jeho okolí je hnízdištěm četných mořských ptáků a je zde vyhlášen národní park. Druhý zdejší národní park – Jasmund – se rozkládá na severovýchodě Rujany a je mj. vyhlášený vysokými křídovými útesy.

Časy levných dovolených na Baltu jsou však nená vratné pryč. Vesnice a města na pobřeží si dnes ve zhladu a údržbě nežadají s pobřežím Severního moře a z oblasti se stává německá riviera. Jako všude na Severu, je zde o hodně draž než v jižní Evropě.



Jachetní přístav ve Wismaru

HANZOVNÍ MĚSTA

Kraje kolem pobřeží Severního a Baltského moře, od Nizozemí až po estonský Tallinn, jsou posety desítkami měst a městeček se stáletou historií, formovanou severským námořním a říčním obchodem. Největší slávu a rozkvet zažila

řada z těchto původně kupeckých a řemeslnických měst za středověku. V době od 12. do 15. století měla tato prosperující města řadu svobod a řídily je většinou městské samosprávy.

➔ *Dokončení na str. 4*



Středověká brána v Lübecku



Vikingská loď ve vikingském sídlišti a skanzenu u Šlesviku

Mikroregion Rýmařovsko Vás zve k návštěvě

Třetina celého území mikroregionu Rýmařovsko leží v Chráněné krajinné oblasti Jeseníky s nejvyšší Moravskou horou Praděd 1492 m n.m. Předností celé oblasti je pestrá a bohatá krajina s mnoha přírodními úkazy, které jsou ve čtyřech národních rezervacích (Praděd, rašelinisté Skřítek, Reviz a Šerák-Keprník) a celkem v dalších 15 přírodních rezervacích. Celá oblast mikroregionu je známa pro svůj atraktivní horský terén, ale nachází se zde i velké množství nížin. Turistům nabízí čistý

a svěží vzduch (lázně Karlova Studánka) a krásný pohled na horské masívy, obrovské lesní komplexy, vodopády, bystriny (údolí Bílé Opavy, Rešovské vodopády) i bohatou květenou. Nezbytnou součástí této oblasti je i historie s mnohými legendami (Certovy kameny) a historickými památkami (Sovinec, Janovice).

Jeseníky bezpochyby lákají turisty nejen v letním, ale i v zimním období. V rámci zmiňovaného mikroregionu vznikl nový sportovní, kulturní a společenský



komplex Avalanche. Nachází se u obce Dolní Moravice při silnici číslo 445 vedoucí z Rýmařova do Karlovy Studánky v nadmořské výšce 605 m n.m. V komplexu mimo ubytování v hotelové budově**** je možno se ubytovat i ve sportovním stylu, jelikož v celém areálu naleznete mnoho sportovního využití – SKI areál se

čtyřsedačkovou lanovkou o délce 880 m a další vleky, snowboard park s několika překážkami, bowlingovou dráhu, dvě hřiště k většině letních a zimních sportů včetně bruslení, biliard, šipky a aqua svět. Příjemná kuchyně s jeseníckými specialitami uspokojí snad každého, který po náročném dni at v zimním či letním období

chce mít i jiný požitek. Případné večerní posezení je možno ve vinném sklepě (rovněž naleznete v komplexu), kde je možno ochutnat moravská i zahraniční vína.

Přijďte poznat krásy Jeseníků, vzhled kapacita komplexu je 300 lůžek a tak se vždy nějaké místo pro turisty, lyžaře či cyklisty najde.



KONTAKT

Hotelový komplex Avalanche

Dolní Moravice, 795 01 Rýmařov
Tel: +420 554 254 099, +420 777 742 405
E-mail: recepce.avalanche@seznam.cz
www.avalanche-hotel.cz, www.skiareal-avalanche.cz



Maják u pláže poloostrova Dars-Zingst



Projížďka hamburským přístavem

SKLADNÝ, CHYTRÝ, EFEKTIVNÍ.

Primus! was here!

Primus byl téměř všude. Kde jsi byl ty? Podívej se na www.primus.se a řekni nám o Tých dobrodružstvích. A přečti si, co děláme pro životní prostředí.

více v vašich prodejců na www.primus.se



www.alpispport.cz

NĚMECKÉ POBŘEŽÍ A HANZOVNÍ MĚSTA

► *Dokončení ze str. 2 a 3*

Vytvářely tak v okolní feudální společnosti ostrovy svobodného podnikání i myšlení. Při neexistenci silné královské moci v těchto oblastech vedla tato města samostatnou politiku, hájící své obchodní i územní zájmy. Již od 12. století se řada z nich začala spojovat do zájmových spolků, což vyvrcholilo v polovině 13. století vytvořením Hanzy (spolku, sdružení), do níž vstoupila především německy mluvící města podél Severního a Baltského moře, ale rovněž i některá města z dalších zemí, např. Švédska a dnešního Nizozemska. Hanza, jejímž neformálním vůdcem byl Lübeck, pořádala pravidelné sněmy a měla svá obchodní zastoupení od Anglie po severní Rusko. Ve 13.–14. století byla významným politickým hráčem, který dokonce vedl vlastní úspěšnou válku proti dánskému králi.

Počet hanzovních měst kolísal dle momentálních zájmů jednotlivých měst. V dobách největší slávy měla více než

100 členů. Od 15. století začala její váha upadat – světový obchod se přesouval do jiných destinací – a pravidelných sněmů se účastnilo stále méně měst. Poslední sněm se konal v roce 1669. Hanza ale nikdy nebyla oficiálně rozpuštěna. Brémy, Hamburk a Lübeck, které se účastnily posledního sněmu, se tak mohou v turistických materiálech a na cedulích dále hrdě nazývat hanzovními městy, čímž se hlásí k svobodomyslným tradicím německého přímořského severu. Určitá reminiscence hanzy se pak dokonce promítla i do uspořádání poválečné SRN, kdy Brémy a Hamburk, jako jediná západoněmecká města, získala a mají dodnes statut samostatných spolkových zemí.

Hanza, jak už bylo řečeno, sdružovala města hlavně podél pobřeží. Členy byla ale i některá sídla směrem do vnitrozemí, především pak k Porýní a Vestfálsku. Z těch největších na dnešním německém území byly členy Kolín nad Rýnem, Brémy, Hamburk, Lübeck, Wismar, Rostock

a Stralsund. Mimo Německo pak třeba Štětín, Gdaňsk, Riga či Tallinn.

Jako ve všech hlavních obchodních centrech středověké Evropy, vyvíjela svobodná města čilý stavební ruch. Přitom se vzájemně trumfovala honosností svých veřejných budov – především městských radnic a místních katedrál a kostelů. Stavělo se hlavně z pálených cihel technikou, která byla dovezena ze severní Itálie. Vznikl zde tak zvláštní styl „severoněmecké cihlové gotiky“. V něm je téměř v každém městě i městečku postaven kostel obřích rozměrů, bohatě zdobená radnice, měšťanské domy s vysokými štíty, případně hrady a přístavní doky. Komu se líbí cihlová historická centra italských měst, jako třeba v Sieně, Bologni nebo Urbinu, si zde určitě přijde na své.

Za masivního bombardování velkých německých měst za války skončila většina z této hanzovní architektury v troskách. Odhaduje se, že u velkých měst byla zničena centra v průměru ze čtyř pětin. Výjimku tvoří „hlavní“ hanzovní město Lübeck. Paradoxně jej před velkým a již naplánovaným bombardováním zachránil místní předválečný židovský obchodník svou přímluvou u Cerveného kříže a následně spojeneckého velení. V rodišti spisovatelů bratří Mannových, Günthera Grasse a poválečného premiéra SRN Helmuta Schmidta tak zůstaly neporušeny čtyři pětiny historického centra.

Lübeck, jehož centrum je na seznamu světového kulturního dědictví UNESCO, je tak ideální ukázkou toho, jak bohatá za středověku hanzovní města byla. (Další poměrně neporušená historická centra hanzovních měst nalezneme mimo Německo třeba v lotyšské Rize a estonském Tallinnu.)



Rozsáhlou obnovou historických center postupně prochází řada dalších měst – opravilo se velké množství rozbořených kostelů, radnic a domů a mnohé stavby vznikají znovu dle starých plánů. Na seznam UNESCO tak byla zařazena obnovená cihlová centra Stralsundu

a Wismaru. Patří sem i honosná radnice se sochou Rolanda v Brémách.

Zachovalou hanzovní architekturu můžete vidět i v menších obchodních městečcích ve vnitrozemí, která se vyhnula bombardování – třeba v Lemgu nebo Lüneburku. **MILOŠ KUBÁNEK**

Pláže u mělkého moře, v pozadí východofríský ostrov Spiekeroog



www.karlovarskytyden.cz



TOURFILM

LÁZEŇSKÝ FESTIVAL

Fotografie E. Holuba je reprodukcí předmětu ze sbírek Národního muzea – Náprstokova muzea asijských, afrických a amerických kultur.

6.-9. října 2010



DNES

KARLOVARSKÝ TYDĚN

TOURFILM 2010 – VÝSLEDKY

GRAND PRIX

Christmas miracle in Riga

Riga Tourism Coordinati on and Informati on Centre (Lotyšsko)

I. kategorie – videa a filmy do 30 minut prezentující státy, národní boardy, regiony a města

1. místo

Conques – Great Sites in Midi Pyrenées

ATOUT FRANCE – Francouzská agentura pro podporu cestovního ruchu (Francie)

2. místo

Eaglewalk

Tirol Werbung GmbH (Rakousko)

3. místo

Znojmo – město s přívlastkem

MgA. Jan Otruba (Česká republika)

LÁZEŇSKÝ FESTIVAL 2010 – VÝSLEDKY

Lázneňská společnost České republiky roku 2010

Léčebné lázně Mariánské lázně

Lázneňské místo České republiky 2010

(čtenářská soutěž *Mladé fronty DNES*)**Karlovy Vary**

Lázneňská síň slávy roku 2010

doc. MUDr. Dobroslava Jandová



Jižní Čechy

www.lyzujemevjiznichcechach.cz

Informace o konaných akcích,
možnostech ubytování, stravování
a dalších služeb naleznete na
www.jiznicechy.cz



ZIMNÍ RADOVÁNKY V JIŽNÍCH ČECHÁCH

Jižním Čechám sluší i bílá barva, zasněžená krajina dává mnoho šancí strávit pestrou zimní dovolenou. Jejím centrem je hlavně Šumava se dvěma největšími lyžařskými areály v Lípě nad Vltavou a na Zadově. Stále lákavější je Jindřichohradecko, ale milovníci zimních sportů uspějí i v dalších částech kraje. Nejvíce lidí míří do šumavských středisek, v nichž jsou sjezdovky různé obtížnosti, snowparky i široká nabídka netradičních zážitků. Běžkaři si mohou vybrat ze stovek kilometrů tras a vyrazit buď do zalesněných kopců, nebo zvolit pečlivě upravené tratě stadionu na Churáňově, kde mohou potkat i olympijskou vítězku Kateřinu Neumannovou.



SKIAREÁL LIPNO

Skiareál Lipno je moderní lyžařské středisko zaměřené na rodiny s dětmi, začátečníky a školní lyžařské kurzy, kterým nabízí maximum pohodlí na kompletně zasněžovaných sjezdovkách o celkové délce 8,3 km. Dětské ceny skipasů jsou zde platné pro mládež až do věku 18 let. O komfortní a rychlou přepravu na sjezdovky se starají tři čtyřsedačkové lanovky a tři kouzelné pojízdné kočerečky v dětském hřišti.

www.lipnoservis.cz

LYŽAŘSKÝ AREÁL ZADOV

Celkem 7 sjezdovek na Zadově a Churáňově, většinou lehké až střední obtížnosti – délka 4,5 km, přepravní kapacita 6 dopravních zařízení je 4500 os./hod. Sjezdovky se 2x denně upravují, sjezdovky 1, 2, 3 a 5 jsou uměle zasněžovány.

www.lazadov.cz

LYŽAŘSKÝ AREÁL NOVÉ HUTĚ

V areálu naleznete lyžařský vlek Tatrapoma Nové Hutě dlouhý 1050 m, přev. 150 m, přepravní kapacita 900 os./hod. Sjezdovka je po celé délce vleku, vhodná spíše pro začátečníky a mírně pokročilé lyžaře. Vynikající podmínky pro lyžařské výcviky – slevy až 25%! V provozu i malý dětský provozový vlek u dolní stanice velkého vleku.

www.lazadov.cz/novehute

SKI AREÁL KUBOVA HUŤ

Sjezdový a běžecký areál dostupný vlakem i po silnici 1. třídy. Areál v nadmořské výšce 950–1150 m nabízí méně i středně náročné lyžování a snowboard

s kompletním zázemím lyžařské školy, půjčovny a servisu zimního vybavení, strojově upravené sjezdové i běžecké okruhy.

www.ski-kubovka.com

LYŽAŘSKÝ AREÁL NAD KOVÁRNOU

Lyžařský areál se nachází na okraji Horní Vltavice těsně u silnice i/4 Praha–Passau. Leží v nadmořské výšce 810 m–900 m. Sjezdovky jsou řazeny do profilu střední obtížnosti. V areálu je i malý snowpark, dráha na snowtubink a lyžařská škola.

www.ski-vltavice.cz

LYŽAŘSKÝ AREÁL ČESKÉ ŽLEBY

Hlavní sjezdové tratě pravidelně strojově upravovány (podle sněhových podmínek). Další sjezdové tratě pro volnou jízdu (freeride, snowboardercross, jump, boardslide...). Délka sjezdových tratí 400–600 m.

www.skizleby.cz

SJEZDOVKA LIBÍN

Tato sjezdovka je vhodná zejména pro začínající lyžaře, a to každého věku. Ideální pro rodiny s malými dětmi, pro které je k dispozici lyžařská školka pod vedením zkušených instruktorů.

www.sjezdovkalibin1096.cz

LYŽAŘSKÝ VLEK HRADIŠTĚ

Lyžařský areál Hradiště se nachází 2 km od Nové Bystřice směrem na Jindřichův Hradec. Ve středisku jedna strojově upravovaná sjezdovka, na které možno využít možnosti výuky snowboardingu, carvingu a alpského lyžování. Areál je vhodný pro lyžaře všech věkových skupin.

www.skibystrice.cz

TRADIČNĚ I NETRADIČNĚ...

Nejdelší bruslařská dráha na zamrzlém Lípě

Jakmile dosáhne led na zamrzlém Lípě bezpečně tloušťky, je mezi obcemi Lípno a Frymburk provozována a denně upravována nejlepší bruslařská dráha, která měří 11 km a v roce 2008 byla oficiálně zapsána do České knihy rekordů. Bruslařská dráha je doslova dálnice 6–8 m široká a vstup na ní je zdarma. V Lípě nad Vltavou je otevřena půjčovna bruslí Lipno Rent, která nabízí 70 párů pro děti, ženy i muže. Po trase potkáte několik ledových barů, od kterých se line příjemná vůně svařáku a grilovaných klobásek. Bruslení na zamrzlém Lípě je český unikát, který láká o slunečných víkendech až 5000 lidí denně.

www.lipnoservis.cz

Vyjížděky na dvouhřbých velbloudech

Patříte-li mezi milovníky netradičních zážitků, doporučujeme Vám romantickou vyjížděku zasněženou krajinou na dvouhřbých velbloudech. Tento exotický zážitek můžete absolvovat v obci Bitov nedaleko Tábora. Velbloudi jsou bezkonfliktní zvířata, můžete se k nim bez obav přiblížit, dotýkat se jejich jemné srsti, vyfotografovat se s nimi v nazdobeném kostýmu a hlavně se povozit na jejich hřbetě. Nemusíte se bát, že nevylezete do sedla. Velbloud si ochotně lehne na zem a Vy sedáte mezi hrby. Na povel se zvíře zvedne. Za doprovodu velbloudáře můžete jezdit po loukách a lesích. Jak se žije mongolským pastevcům velbloudů, si sami vyzkoušíte v nově postavené jurtě. Vnímejte magickou atmosféru tohoto šestimetrového stanu, a již jen při krátké návštěvě nebo při přenocování.

www.velbloudi.cz



Cyril s Metodějem mohou přilákat stovky tisíc turistů

V roce 2013 uplyne 1150 let od příchodu křesťanských věrozvěstů Cyrila a Metoděje. Na oslavy je pozván i papež. Česká republika má obrovský potenciál stát se oblíbenou destinací církevní turistiky především italských a jihoamerických turistů. Do Česka by tak mohlo jezdit ročně i několik stovek tisíc poutníků z celého světa.

V současnosti patří mezi nejžádanější destinace církevní turistiky francouzské Lurdy, kam přijede za rok 7 milionů poutníků z celého světa. Portugalská Fatima hostí ročně 4,5 milionu poutníků, španělské Santiago de Compostela kolem 4 milionů. Česká republika je v tomto směru stále neobjevenou destinací i přesto, že má skutečně co nabídnout. Agentura CzechTourism proto připravila několik projektů, které by mohly rozvoji tohoto druhu turistiky napomoci. Zahraniční zastoupení v Itálii se zúčastnilo několika workshopů, které vyvrcholily společným work tripeem severoitalských far, cestovních kancelářů a novinářů do České republiky.

„Navrhli jsme téma Po stopách Cyrila a Metoděje za poznáním křesťanských kořenů Evropy, které umožní Českou destinaci diverzifikovat a představit ji z tohoto úhlu pohledu. Naše aktivita jde v linii s připravovaným výročí 1150 let od jejich příchodu, na kterém již pracuje Senát a Česká biskupská konference,“



Ortář Pražského jezulátka v kostele Panny Marie Vítězné



Olomouc – Svátý Kopeček

uveld ředitel zahraničního zastoupení v Itálii Luboš Rosenberg.

Jihoameričtí poutníci projevují nejvyšší zájem o Pražské jezulátko, v rámci

všeobecných presripů a fam tripů zaměřených na celou Českou republiku mají v oblíbě také Olomouc a jeho křesťanské památky.

„Zvýšený zájem mexických, chilských a brazilských poutníků o české církevní památky a poutní místa očekáváme v případě blahorečení Jana Pavla II, který byl v těchto zemích velmi oblíben a který Českou republiku třikrát navštívil,“ uvedl ředitel zahraničního zastoupení v Mexiku Petr Lutter.

Na církevní pamětihodnosti světového i domácího formátu upozorňuje také brožura, kterou CzechTourism vydal speciálně k této tematické v italském a španělském jazyce. České církevní památky se tak postupně dostávají například do povědomí italských cestovních kancelářů.

„Nyní se dostáváme do katalogů, v roce 2011 chceme mít itinerář u většiny cestovních kancelářů a mediálně jej propagovat. Vše vyvrcholí v roce 2013, u příležitosti výročí Cyrila a Metoděje, kdy chceme, aby se česká destinace stala tradicí,“ upřesnil plány Rosenberg.

V současné době jezdí podle Rosenberga do Česka za církevní turistikou tisíce Italů, v příštích letech se očekává jejich podstatný nárůst v řádu desetitisíců. U příležitosti loňské návštěvy papeže Benedikta XVI. přijelo do České republiky přes 300 tisíc poutníků.

Vyhodou církevní turistiky je její rezistence vůči ekonomickým výkyvům.

Tuzemskou dovolenou si o prázdninách dopřála třetina Čechů

Tuzemskou dovolenou si během letních měsíců dopřalo 34 % dotázaných Čechů, třetina obyvatel si dovolenou nebo výlet plánovala ještě do konce září. Vyplývá to z průzkumu, který si pro monitoring kampaně na podporu tuzemské turistiky nechala vypracovat agentura CzechTourism.

Největší chůt na cestování po Česku mají lidé do 44 let, vysokoškolačci, domácnosti s vyššími příjmy a Pražané, nikam se naopak nechystali především senioři nad 60 let či lidé ekonomicky neaktivní, nebo s nižšími příjmy.

Dotazování na cestovatelské preference je součástí průzkumu, který monitoruje dopad reklamní kampaně na podporu domácího cestovního ruchu. „Během pár měsíců se podařilo úspěšně zavést nové logo a slogan symbolizující tuzemskou dovolenou. Důležitější je ale zjištění, že kampaň inspirovala k cestování po Česku více než polovinu lidí, kteří ji zaregistrovali,“ říká ředitel agentury CzechTourism Rostislav Vondruška.

První kampaň na podporu domácího cestovního ruchu si u veřejnosti zatím vede velmi dobře. V rámci internetového průzkumu zaměřeného pouze na vnitřní kampaně se líbila naprostě vět-



šině (95 % respondentů). Mezi nápady, jak další kampaň vylepšit, zaznělo přání ukázat více přírodních krás Česka nebo se zaměřit na známá místa.

Kampaň se sloganem „Dovolená v Česku – to letí“ byla zahájena v květnu. Během prázdnin agentura CzechTourism propagovala téma tuzemského cestování na akcích Dnů domácího cestovního ruchu. Do konce října běželo poslední kolo televizní a rozhlasové reklamy, vrcholem kampaně bylo spuštění nového portálu Kudy z nudy na konci října. Realizace kampaně si do kon-

ce roku 2010 vyžádala 30 milionů Kč, 85 % je hrazeno z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj, 15 % ze státního rozpočtu.

Šetření na internetu a omnibusové dotazování pro agenturu CzechTourism realizuje Factum Invenio. Pozn: Dovolenu je miněno byt o délce 4 a více nocí.

Praha bude hostit 6500 vědců z celého světa

Česká republika vyhrála kandidaturu na pořádání dvou prestižních vědeckých kongresů. Do Prahy tak přijede 6500 vědců z celého světa. Na úspěchu má výrazný podíl oddělení Czech Convention Bureau České centrály cestovního ruchu, které obě kandidatury finančně podpořilo a zajistilo propagaci Česka jako vhodné destinace pro pořádání kongresů.

V srpnu 2012 se v Praze sejdou 3000 nejlepších světových chemiků na kongresu Euchems, v roce 2014 se v české metropoli uskuteční 18. světový kongres mikroskopie. Očekávaná účast je 3500 vědců. V případě druhého vědeckého setkání Praha doslova převálcovala své soupeře. Hned v prvním kole získala nadpoloviční většinu hlasů a porazila takové silné konkurenty jakými bylo Sydney, Peking nebo Istanbul.

Czech Convention Bureau (CzCB) se aktivně zaměřuje na získávání nových kongresových akcí do České republiky. Při kandidaturách Prahy na kongresy Euchems a Světový kongres mikroskopie spolupracoval CzCB s firmami CZECH-IN a GUARANT International. Na přípravě kandidatur pracovali zástupci CzechTourism více než půl roku dopředu.

„Obě kandidatury jsme podporovali především finančně, zaměřili jsme se hlavně na propagaci Prahy a České republiky jako vhodné kongresové destinace. Na kongresu mikroskopie v Rio de Janeiro, kde volba probíhala, jsme měli i celý stánek propagující Česko,“ uvedla Jade Sebek, vedoucí oddělení Czech Convention Bureau.

Česká republika je v žebříčku pořádání kongresů na 28. místě. V roce 2009 uspořádala 107 velkých kongresových akcí. Sousední Německo, které je v celosvětovém žebříčku za USA na druhém místě, jich hostilo 458.

„Česko má v kongresové turistice obrovský potenciál, naším cílem je proto dostat se do první desítky,“ uvedla Sebek.

Česko láká indické turisty

Česko má potenciál stát se oblíbenou destinací indických turistů. Zvýšený zájem očekává agentura CzechTourism nejen na základě úspěšné jarní roadshow v Indii a nedávno uskutečněné studijní cesty pro významné indické cestovní kanceláře, ale také díky právě probíhajícímu natáčení bollywoodského filmového hitu na zámku Sychrov. Propagační aktivitu v Indii připravil CzechTourism spolu s turistickými centrály ze zemí Visegrádské čtyřky.

Studijní cesta zástupců jedenácti cestovních kancelářů navázala na road-show, která se v rámci společného marketingu V4 odehrála v pěti indických městech letos v dubnu, kde se státy Visegrádské čtyřky poprvé společně prezentovaly na indickém trhu cestovního ruchu. Cílem navazující studijní cesty bylo představit účastníkům nejzajímavější turistické produkty člen-

ských států V4 a tím podpořit rozšíření stávající nabídky produktů zaměřených na region střední Evropy. Celá kampaň má napomoci k přímému cestování indických turistů do středoevropských regionů a prodloužit jejich délku pobytu.

„Zájem indických turistů cestujících do Evropy se přesouvá ze západních zemí do regionu střední a východní Evropy, kde dosud bylo Česko spolu s ostatními státy spíše tranzitní zemí,“ říká ředitel agentury CzechTourism Rostislav Vondruška.

Indičtí turisté preferují delší organizované skupinové cesty, během kterých navštíví více zemí. Česká republika tak často figuruje převážně jako zastávková destinace v rámci delšího pobytu v západní Evropě. Na cestování láká Indii nejvíce poznání nové země a relaxace. Velké oblíbě se těší návštěvy historických míst a památek.

Podle výzkumu ETC (European Travel Commission) je šedesát procent indických cestovatelů ve věku od 25 do 45 let. Zámorské cesty do Evropy či USA podnikají zejména vzdělání, bohatí občané. Pětaosmdesát procent cestujících má vysokoškolské vzdělání. Mezi nejoblíbenější navštěvované země patří v Indii Švýcarsko, Velká Británie,



Německo, Španělsko, Itálie a Francie. Co se týče Česka, v roce 2008 žádalo o vízum 4000 obyvatel Indie, v loňském roce se počet žádostí vyšplhal na 5000.

Kromě společné propagační kampaně Visegrádské skupiny se na podporu příjezdového cestovního ruchu z Indie do České republiky bude významně podílet také nové otevírání zahraničního zastoupení CzechTourism v indickém Dilliu. Bude zprostředkovávat spolupráci českých a indických subjektů, poskytovat servis pro novináře a pořádat propagační akce na českém a indickém trhu cestovního ruchu směřující k navázání nových a zintenzivnění stávajících česko-indických obchodních vztahů.

V letošním roce přijelo do Prahy 70 tisíc italských studentů

Každým rokem v období leden až duben mřív do Česka studentské skupiny z Německa, Španělska, Řecka, Británie, ale nejvíce jich jezdí z Itálie. V roce 2010 přijelo do průzkumu agentury CzechTourism na 70 tisíc italských studentů, což je nárůst zhruba o 4 % oproti loňskému roku.

Vzhledem ke specifickému chování italské mládeže, nepatří tento segment cestovního ruchu mezi nejoblíbenější. Nicméně se jedná o produkt, který sice nepřináší velké zisky leteckým společnostem ani hotelům, pomáhá však významně vylepšit jejich obsazenost v období, které je výjma business travel fakticky mrtvé.

Skolní turistika je italský fenomén, který uvádí do pohybu až 2,5 milionu studentů ročně, z nichž 60 % cestuje do zahraničí a pouze 40 % zůstává v Itálii. Nejčastěji používaný dopravní prostředek je autobus (61,6%), následuje doprava letadlem s 30,8%. Průměrný náklad na cestu činí 290 euro na osobu a preferovaným způsobem ubytování je z 90 % hotel.

Situaci komentuje ředitel italského zastoupení CzechTourism Luboš Rosenberg: „Vzhledem k tomu, že studentské skupiny cestují především v únoru či březnu, pomáhají se zaplněním hotelových kapacit v měsících, které nejsou turisticky významné,“ a dodává: „Vnímáme italské studenty v Praze jako sázku na budoucnost. Pokud se jim destinace zalíbí, přicestují příště s přítelkyní/přítelem, později s rodinou.“